



Raccordo iniettore
Racor injector
Injecteur
Injector
Wanneneinlauf
Racord de injeção

Staffa di fissaggio
Escuadra de fijación
Wardbefestigungstück
Mounting bracket
Wal plug whit screw
Braçadeira de fixação

Filtro di aspirazione
Suction filter
Filtre d'aspiration
Filtro de aspiración
Saugfilterbestandteile
Filtro de aspiração

UK

MAINTENANCE AND INSTRUCTIONS MANUAL

Fixed capacity peristaltic pump controlled by a conductivity meter.

Max. suction height: 1,5 m (5 ft)

NOTICE

When installing the pump read the label and verify the following:

- tubing material is compatible with the liquid;
- the power supply available is identical to the indicated one;
- pressure at the injection point is lower or equal to the pump nominal pressure;
- suction tubing is inserted in the liquid container, fitted to the suction connection of the pump (represented on the lid with Δ) and tightened with the proper nut
- delivery tubing is fitted to the delivery connection of the pump (represented on the lid with ∇), tightened with the proper nut and fitted to the tank injection connection;
- the protection lid of the liquid end is properly fitted in its seat;
- the pump is connected to an electric system which has an all-poles disconnection device with open state distance between contacts of at least 3 mm (0,12 inch).

IF ANY OF THE INSTRUCTIONS HERE CONTAINED IS NOT RESPECTED THERE CAN BE DAMAGE TO PERSONS AND/OR INCORRECT WORKING OR DAMAGE TO THE APPARATUS

⚠⚠⚠ IMPORTANT ⚠⚠⚠
Before carrying out any operation on the pump, disconnect the power supply !!

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Installation with the provided bracket

- Fix the metal bracket with the provided screw
- in case of tiled or low friction walls use the supplied adhesive tape as follow:
- fix the pump on the bracket making tongues on the back of the pump slide in the bracket.

Suction filter installation

- Insert the end of the tubing in the metal weight so that it exits from the flared part; insert the filter container in the same end of the tubing;
- tighten the tubing screwing the weight until it sits on the filter container;
- It is strongly recommended to use the suction filter in all situations, to assure that it reach the bottom of the tank and to clean it periodically to avoid dry residual of product or accumulation of dirt.

Tank injection connection installation

- Drill a Ø 10mm (0,4 inch) hole in the tank wall
- Probe installation
- Make a $\phi=22,5$ mm (0,9 inch) hole in the wall of the wash tank at a distance greater than 20 cm (8 inch) from the detergent injection point, away from the resistance and near to the suction filter of the washing pump. Please note that the probe has to be at least 15 cm (6 inch) below the water level.
- Connect the conductivity probe, using the cable, to the multiple connector and the male faston termination

Concentration regulation

In order to let the pump work in the best situation, it is necessary to inject product only when the water in the tank is moving; to assure this condition connect the pump power supply to the dishwashing machine washing pump. To settle the pump to the desired product concentration follow these steps:

- fill up the tank with water and let it reach the working temperature;
- add manually product to the water up to the desired concentration;
- activate the washing pump for a few seconds to help the dissolving of the product into the water;
- remove the delivery tube from the delivery connection and place it into the liquid container;
- conductivity between SetPoint and SP - 15%;
- let the pump start by rotating completely clockwise the regulation knob; slowly rotate counterclockwise the regulation knob till the pump stops;
- conductivity between SetPoint and SP + 15%;
- let the pump stop by rotating completely counterclockwise the regulation knob; slowly rotate clockwise the regulation knob till the pump starts;
- fit again the delivery tube to the delivery connection.

Tubing substitution

- Disconnect the pump from the power supply
- take off the transparent lid on the hydraulic group
- to dismantle the tube turn the roll holder so that the rollers are on a vertical line

- remove from its seat the connection on the left of the pump, alternatively pull the tube out of its seat and manually rotate the roll holder clockwise until it is possible to extract the right hand side connection from its seat;
- to mount the tube turn the roll holder so that the rollers are on a horizontal line;
- insert the connection in its seat on the left of the pump with the curved side towards the floor;
- alternatively push the tube into its seat and manually rotate the roll holder clockwise until it is possible to insert the right hand side connection into its seat;
- insert the protection lid starting from the top, with the shear facing the pump and pushing slightly on the sides so to hear the click

DE

BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG

Schlauchpumpe mit Leitwertfühler gesteuert.

Saughöhe : 1,5 m (5 ft) Max.

ACHTUNG

- der Schlauchwerkstoff mit der Dosierflüssigkeit verträglich ist;
- die Spannung mit der Vorgabe übereinstimmt;
- der Druck an der Einspritzstelle niedriger oder gleich dem Nenndruck der Pumpe ist;
- der Saugschlauch in den Behälter eingelagt, mit dem Sauganschluß der Pumpe (mit "Δ" auf dem Deckel gekennzeichnet) verbunden ist und mit der zugehörigen Überwurfmutter angeschraubt wurde
- der Druckschlauch mit dem Druckanschluß der Pumpe (mit "∇" auf dem Deckel gekennzeichnet) verbunden, mit der zugehörigen Überwurfmutter angeschraubt und an den Wanneneinlauf angeschlossen wurde;
- der Schutzdeckel in seinen Sitz ordnungsgemäß eingreift;
- die Pumpe an das Netz nach VDE angeschlossen ist

DIE NICHT-EINHALTUNG DER HIERAUFGEFÜHRTEN VORSCHRIFTEN KANN SCHÄDEN AN MENSCHEN UND/ODER DEN FALSCHBETRIEB BZW. BESCHÄDIGUNGEN AN DEN GERÄTEN VERURSACHEN

⚠⚠⚠ ACHTUNG ⚠⚠⚠
Bevor Arbeiten an der Pumpe vorgenommen werden, ist die Spannung auszuschalten!!

Pumpenschlauchwechsel

- die Spannung abschalten;
- den Schutzdeckel entfernen;
- zum Ausbauen: den Rollenträger so stellen, daß die zwei Rollen senkrecht stehen;
- das Anschlußstück links von der Pumpe aus seinem Sitz entfernen, den Schlauch nach oben ziehen, den Rollenträger im Uhrzeigersinn von Hand drehen, bis das Anschlußstück rechts von der Pumpe ebenfalls herausgezogen werden kann;
- zum Einbauen: den Rollenträger so stellen, daß die zwei Rollen quer liegen;
- das Anschlußstück links von der Pumpe mit der geraden Fläche nach oben einschieben;
- den Schlauch in seinen Sitz festdrücken, den Rollenträger im Uhrzeigersinn von Hand drehen, bis das Anschlußstück rechts von der Pumpe ebenfalls hineingeschoben werden kann;
- den Schutzdeckel einbauen: die glatte Oberfläche von der Pumpe abgewandt montieren.

Montage mit Gehäuse

- die Pumpe öffnen, hierzu die Feststellschrauben am Gehäuse rausdrehen;
- den Stecker abziehen
- die Befestigungslöcher auf dem hinteren Pumpengehäuse mittels eines Treibers oder eines Schraubers durchstecken (zum Kennzeichnen der Bohrlöcher kann das Gehäuse verwendet werden);
- das Gehäuse mit den mitgelieferten Schrauben oder mit Schrauben ϕ 4 mm befestigen;
- den Stecker wieder aufstecken und das Gehäuse wieder zusammenfügen mit den 4 Schrauben montieren.

Saugfiltermontage

- das Ende des Saugschlauches durch das metallische Gewicht schieben;
- den Filter in den Saugschlauch schieben;
- das Gewicht drehend an den Filter bis zum Anschlag schieben;
- es ist sicherzustellen, daß die Saugleitung ordnungsgemäß in den Behälter eingeführt wird; bei Behälterwechsel ist der Filter zu reinigen;

